

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 96 (1978)
Heft: 217

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHES
LANDSCHAFTSBLATT
3000 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 217 – 2877

Bern, Samstag, 16. September 1978
Berne, samedi, 16 septembre 1978

96. Jahrgang
96^e année

N° 217 – 16.9.1978

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,
Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau,
Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3465)

Gemeinschuldnerin: Langmeier Johanna Elfriede, geboren 1928, von Regensdorf ZH, Verwaltungsrat der Hotel Belair AG, Wallisellen, Leebensstrasse 17, 8106 Adlikon-Regensdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 16. August 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 9. Oktober 1978.

8049 Zürich-Höngg, den 14. September 1978

Konkursamt Höngg-Zürich
Postfach, 8049 Zürich
G. Sibler, Notar

Kt. Zürich

(3493)

Gemeinschuldner: Künzli Bruno, geb. 15. April 1951, von Gossau ZH, wohnhaft obere Heslibachstrasse 28, mit Juwelenfabrik-Atelier an der unteren Heslibachstrasse 84, 8700 Küsnacht, welches weitergeführt wird.

Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 9. Oktober 1978.

8700 Küsnacht, den 12. September 1978

Notariat Küsnacht:
H. Schmid, Notar

Kt. Bern

(3521)

Gemeinschuldner: Räss Paul, geboren 1912, von Trachselwald, gestorben 16. Dezember 1977, Fabrikant, wohnhaft gewesen in Lützel-Flüh, gewesener Verwaltungsratspräsident der Firma Paul Räss AG, Kirchberg BE, ausgeschlagene Verlassenschaft.

Liquidationseröffnung: 4. September 1978.

Eingabefrist: 26. September 1978.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 3. Oktober 1978, 15.00 Uhr, Restaurant «Bahnhof», Lützel-Flüh.

Gläubiger, die ihre Forderungen bereits in das öffentliche Inventar eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

3456 Trachselwald, den 13. September 1978

Konkursamt Trachselwald

Kt. Luzern

(3495)

Gemeinschuldnerin: Chiossetti Immobilien S.A., Haldenstrasse 7, 6006 Luzern.

Eigentümerin des Grundstückes: Nr. 240, Grundbuch Caslano, Wiese, 7355 m².

Konkurseröffnung: 14. Juni 1978 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 15. Oktober 1978.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 11. September 1978

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(3494)

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 27. April 1978 verstorbenen Brugger Eduard, Konditor, geb. 1930, wohnhaft gewesen Bahnhofstrasse 14, Luzern.

Liquidationseröffnung: 23. August 1978.

Eingabefrist: bis 6. Oktober 1978.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 13. September 1978

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(3496)

Gemeinschuldnerin: Atanasov-Schwarz Georgette, geb. 1933, tschechische Staatsangehörige, Inhaberin der Einzelfirma Helio-Kopie-Express, Gerliswilstrasse 16, Emmenbrücke, wohnhaft Bireggstrasse 1, 6003 Luzern.

Konkurseröffnung: 24. August 1978 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 6. Oktober 1978.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 13. September 1978

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(3497)

Gemeinschuldnerin: TTA Electronic AG, Herstellung und Verkauf elektronischer Artikel, Feldmühlestrasse 1, 6010 Kriens.

Konkurseröffnung: 31. August 1978 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 16. Oktober 1978.

1. Gläubigerversammlung: Montag, 25. September 1978, 14.15 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Land, Museggstrasse 21, 6004 Luzern.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 25. September 1978, 12.00 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Land nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Luzern-Land einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 25. September 1978, 12.00 Uhr, unter Vorlegung der Beweismittel.

6004 Luzern, den 13. September 1978

Konkursamt Luzern-Land

Ct. de Fribourg (3476)
 Failli: **Hunziker Hansi**, constructions métalliques, à Semsales, propriétaire de l'art. 902 du cadastre de dite commune.
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 août 1978.
 Première assemblée des créanciers: Vendredi 29 septembre 1978, à 16 heures, à la salle du Tribunal de la Veveyse, Hôtel de Ville, à Châtel-St-Denis.
 Délai pour les productions: 16 octobre 1978.
 1700 Fribourg, le 12 septembre 1978
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: D. Schouwey

Kt. Wallis (3477)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über Frau **Good-Rasmussen Anna**, ehemals Restaurant Spycher, 3920 Zermatt, nunmehr Solvey 4 Asserbo, 3300 Frederiksvaerk-Dänemark, wurde durch Entscheid vom 7. Juli 1978 des Instruktionsgerichtes des Bezirkes Visp der Konkurs eröffnet.
 Dieser Entscheid ist am 6. September 1978 rechtskräftig geworden.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 3930 Visp, den 12. September 1978 Konkursamt Visp
 Der Vorsteher: K. Lengen

Ct. de Fribourg (3478)
 Failli: **Schmidt Philippe**, 1924, de Reckingen VS, auparavant tenancier du café de l'Ours, rue de la Neuveville 50, à Fribourg, actuellement domicilié à Fribourg, Planché Supérieure 25.
 Cette faillite, ouverte le 13 juillet 1978, a été suspendue ensuite de constatation de défaut d'actif par jugement du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 12 septembre 1978.
 Si aucun créancier ne demande, dans un délai expirant 10 jours après dite publication, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, cette faillite sera clôturée conformément aux dispositions de l'art. 230 LP, al. 2.
 1700 Fribourg, le 12 septembre 1978
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: B. Chappuis

Kt. Basel-Landschaft (3464)
 Gemeinschuldner: **AKUDI Ditzler Storen + Teppiche**, Dorfasse 18, Arlesheim; Inhaber René Ditzler-Polsini, General Guisan-Strasse 2a, Arlesheim.
 Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1978 (Art. 171 SchKG).
 Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. September 1978, nachmittags 14.00 Uhr, im Büro des unterzeichneten Konkursamtes.
 Eingabefrist: bis und mit 16. Oktober 1978.
 Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubiger-Versammlung nicht beiwohnen und bis zum 22. September 1978, mittags 12.00 Uhr nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
 Die Grossistenerklärung unter der Nr. 156688 wird hiermit widerrufen.
 4144 Arlesheim, den 16. September 1978 Konkursamt Arlesheim

Einstellung des Konkursverfahrens
 (SchKG 230)

Suspension de la liquidation
 (LP 230)

Kt. Zürich (3501)
 Über die **Ebemo AG.**, mit Sitz in Zürich, Kornhausbrücke 5, 8005 Zürich, hat der Konkursrichter des Bezirkes Zürich am 26. Juli 1978 den Konkurs eröffnet (vgl. Publikation vom 2. August 1978 in dieser Zeitung), das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 8. September 1978 mangels Aktiven eingestellt.
 Sofern kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1978 die Verfahrensdurchführung begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 8000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8004 Zürich, den 16. September 1978
 Konkursamt Aussersihl-Zürich
 Badenerstrasse 156, 8004 Zürich

Kt. Aargau (3389)
 Gemeinhuldnerin: **Hermann Born AG**, Fournierhandel, Froburgstrasse 14, in Aarburg.
 Eigentümerin der Liegenschaft GB Aarburg Nr. 13, Parzelle Nr. 931: 15.40 Aren Hausplatz und Garten, Froburgstrasse; Wohnhaus, Lagerschopf, Veranda-Anbau und Lagergebäude Nr. 542.
 Datum der Konkurseröffnung: 11. Mai 1978.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 29. September 1978 an das Konkursamt des Bezirkes Zofingen, Obere Vorstadt 38, 5000 Aarau.
 Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 29. September 1978 beim Konkursamt Zofingen dagegen schriftlich Einspruch erhebt, so erachtet sich die Konkursverwaltung zur sofortigen freien Verwertung des Fournier-Warenlagers als ermächtigt. Den Gläubigern (und auch Drittpersonen) steht das Recht zu, bis zum vorgenannten Datum schriftliche Kaufangebote gegen bar einzureichen.
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 131 032 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 5000 Aarau, den 9. September 1978 Konkursamt Zofingen
 5000 Aarau

Kt. Aargau (3498)
 Gemeinschuldner: **Wiederkehr-Gugerli Martin**, geb. 1942, Chauf-feur, von Bünzen, in Muri, Hasli 250.
 Datum der Konkurseröffnung: 19. Juni 1978 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 6. Oktober 1978 (Wert 19. September 1978).
 5200 Brugg, den 13. September 1978 Konkursamt Muri

Kt. Zürich (3479)
 Über die **Kappeler AG**, Gebäudeeinigungen, mit Sitz in Zürich, Kanzleistrasse 219, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 24. August 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. September 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. September 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 Sämtliche von der Konkursitin unter Nr. 928744 abgegebenen Warenumsatzsteuer-Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 8004 Zürich, den 16. September 1978
 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Kt. Aargau (3500)
 Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 7. August 1978 den Konkurs über **Finster Hans**, 1934, Restaurateur, von Bolligen BE in 5400 Baden, Zürcherstrasse 35, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 13. September 1978 mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. September 1978 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5400 Baden, den 16. September 1978
 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Kollokationsplan – Etat de collocation
 (SchKG 249–251) – (LP 294–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (3507)
Ergänzung des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über die **«Supertypers» Datentechnik AG**, mit Sitz in Zürich 11, Berninastrasse 29, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe in 5. Klasse ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes Zürich anzuhängen. Der Nachtrag wird sonst rechtskräftig.
 8050 Zürich, den 12. September 1978
 Konkursamt Oerlikon-Zürich:
 K. Schweizer, Notar

Kt. Bern (3469)
Auflage des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse:
 Köniz GB 3013; Muri bei Bern GB 2615; Bellach GB 1462; Urtenen GB 1104–16
 Gemeinschuldnerin: **Albin Hänni AG**, Talweg 4, 3014 Bern.
 (Nicht identisch mit Malerei und Gipserei Albin Hänni AG, Talweg 4, 3014 Bern).
 Anfechtungsfrist: 25. September 1978.
 3000 Bern, den 11. September 1978 Konkursamt Bern

Kt. Bern (3468)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs der **«Citea» Perret & Co**, gedruckte Schaltungen, Bielstrasse 19, in Pieterlen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Büren zur Einsicht auf.
 Anfechtungsfrist: 26. September 1978.
 Innert der gleichen Frist sind Abrechnungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, bei Vermeidung des Ausschlusses, beim Konkursamt Büren einzureichen.
 3294 Büren, den 16. September 1978
 Konkursamt Büren:
 H. Renfer

Kt. Aargau (3499)
 Gemeinschuldner: **van der Bosch Rinaldo**, 1941, von Basel, Besitzer Hotel Waag, 8437 Zurzach.
 Datum der Konkurseröffnung: 18. Juli 1978.
 Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 21. September 1978, 14.00 Uhr, im Hotel Restaurant Waag, Zurzach.
 Eingabefrist: bis 16. Oktober 1978.
 Falls die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 21. September 1978 beim Konkursamt Zurzach, Postfach, 5200 Brugg, nicht schriftlich Einsprache erhebt, ist die Konkursverwaltung zur Weiterführung des Wirtschaftsbetriebes oder zur sofortigen freihändigen Verwertung des gesamten freien Inventars ermächtigt.
 5200 Brugg, den 13. September 1978 Konkursamt Zurzach
 Postfach, 5200 Brugg

Kt. Zug (3466)
 Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 31. Juli 1978 den Konkurs über die **Nylpefin Holding S.A.**, Löbernstrasse 5, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 5. September 1978 wieder eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1978 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6300 Zug, den 11. September 1978
 Konkursamt Zug:
 A. Rosenberg

Ct. de Vaud (3463)
Production des servitudes
 Failli: **Leimer René-Alfred**, originaire de Bettlach SO, né le 6 juillet 1937, domicilié 1436 Chamblon.
 Propriétaire d'immeuble à titre personnel à Grandson RF 131, rue Basse 3 et en copropriété à Yverdon, Chaussée de Treycoyagnes, RF 2482, 2486, 2487, 2583, 2584 et 2906.
 Délai pour la production des servitudes: 29 septembre 1978.
 1400 Yverdon, le 4 septembre 1978
 Le préposé aux faillites:
 Dufey

Kt. Zug (3502)
 Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 28. August 1978 den Konkurs über die **Inter-Garn G.m.b.H.**, Zug in Liquidation, Weinberghöhe 11, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 12. September 1978 wieder eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1978 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6300 Zug, den 13. September 1978
 Konkursamt Zug:
 A. Rosenberg

Kt. Luzern (3508)
 Im Konkurs über die **Rainlihof Bau AG in Liquidation**, Spitzbergstrasse 4, 6048 Horw, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
 6000 Luzern, den 12. September 1978 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (3509) Im Konkurs über Krausch Bernhard , Alpenstrasse 15, in Kriens, liegt der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis bezüglich des Grundstückes Nr. 25 im Grundbuch Trasadingen SH zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf. Klagen auf Anfechtung des Planes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1978 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet werden. Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan und Lastenverzeichnis liegt auch das Inventar auf. 6000 Luzern, den 13. September 1978 Konkursamt Luzern-Land	Kt. Basel-Stadt (3485) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über die Kollektivgesellschaft Boutique Annette, H. & L. Giger , Dornacherstrasse 255, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden. 4001 Basel, den 16. September 1978 Konkursamt Basel-Stadt	Kt. Aargau (3504) Neuaufgabe des Kollokationsplanes Im Konkurs des Füglister René , Wirt und Hilfskoch, in Spreitenbach, liegt der Kollokationsplan bezüglich einer nachträglichen Forderungseingabe den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des ergänzten Kollokationsplanes sind bis 26. September 1978 beim Bezirksgericht Baden anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird. 5400 Baden, den 16. September 1978 Konkursamt Baden
Kt. Zug (3510) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über die Fritz von Ow, Automobil AG in Liq. , Kolnplatz 3, 6300 Zug (früher in Hinwil ZH), liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf. Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1978 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten wird. 6300 Zug, den 13. September 1978 Konkursamt Zug: A. Rosenberg	Kt. Basel-Landschaft (3472) Nachtrag zum Kollokationsplan Im Konkurs über die Firma Reforma AG , Muttenz, liegt den beteiligten Gläubigern ab 18. September 1978 ein Nachtrag zum Kollokationsplan zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Nachtrages sind innert zehn Tagen von der Auflage an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. 4144 Arlesheim, den 16. September 1978 Konkursamt Arlesheim	Kt. Aargau (3506) Im summarischen Konkursverfahren des Schütt Christof , 1954, Gärtner, Ländliweg 6, in Baden, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 26. September 1978, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird. 5400 Baden, den 16. September 1978 Konkursamt Baden
Kt. Zug (3511) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über die Panorama Garage AG , Landgemeindeplatz 11, 6300 Zug, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf. Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1978 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten wird. 6300 Zug, den 13. September 1978 Konkursamt Zug: A. Rosenberg	Kt. Basel-Landschaft (3513) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs des Szsz-Haaxmann Janos , Internationale Transporte, Tulpenweg 7, Reinach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Verfügungen über die Drittsprachen ab 18. September 1978 auf der unterzeichneten Amtsstelle (Domplatz 9, Büro Nr. 15) zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert zehn Tagen seit Beginn der Auflagefrist. 4144 Arlesheim, den 16. September 1978 Konkursamt Arlesheim	Kt. Thurgau (3484) Im Konkurs über Sounds Musikwaren, Peter Bernold , Freiestrasse 8, Weinfelden, liegt der abgeänderte Kollokationsplan infolge nachträglicher Konkreteingabe, den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Weinfelden vom 15. September bis 25. September 1978 neu zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung sind in der gleichen Zeit beim Friedensrichteramt Weinfelden anzuheben, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde. 8570 Weinfelden, den 11. September 1978 Für das Konkursamt Weinfelden: Betreibungsamt Weinfelden
Kt. Zug (3512) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über die Techmont AG , Ennermatstrasse 9, 6314 Unterägeri, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf. Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1978 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten wird. 6300 Zug, den 13. September 1978 Konkursamt Zug: A. Rosenberg	Kt. St. Gallen (3481) Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldner: Rebsamen Bruno , Tschudistrasse 39 (Geschäft: Musikcenter Rebsamen, Marktgasse 5), 9000 St. Gallen. Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 19. bis 28. September 1978. 9001 St. Gallen, den 12. September 1978 Konkursamt St. Gallen	Ct. de Vaud (3467) Modification de l'état de collocation Faillie: Forum Antiquarium S.A. , rue de Bourg 27, Lausanne. Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite d'une production tardive: extension d'un droit de gage. Délai pour intenter action en opposition: 26 septembre 1978, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté. 1000 Lausanne, le 16 septembre 1978 Office des faillites de Lausanne: H. Rochat, substitut
Ct. de Fribourg (3480) Succession répudiée: Aeberli Julius , 1900, originaire de Augst am Albis, en son vivant à Pénier. Délai pour intenter action en opposition auprès du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication. 1700 Fribourg, le 12 septembre 1978 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis	Kt. Graubünden (3483) Im Konkursverfahren über die Firma Osea Management AG , Harbertstrasse 1, 7000 Chur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er in Rechtskraft erwächst. 7000 Chur, den 11. September 1978 Konkursamt Chur: U. Arduer	Ct. de Vaud (3470) Faillie: Gesticosa , société anonyme, place de la Riponne 5, Lausanne. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 26 septembre 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. 1000 Lausanne, le 16 septembre 1978 Office des faillites de Lausanne: H. Rochat, substitut
Kt. Solothurn (3482) Änderung des Kollokationsplanes Im Konkurs über Ehrbar Liselotte geschiedene Olivares, Servier-tochter, Stöckliatstrasse 396, 4707 Deitingen, liegt der infolge gerichtlichen Vergleiches durch teilweise Anerkennung einer Forderung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1978 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der abgeänderte Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird. 4500 Solothurn, den 16. September 1978 Konkursamt Kriegstetten	Kt. Aargau (3505) Im summarischen Konkursverfahren des Ocenasek-Aregger Franz , geboren 1917, Metzger, österreichischer Staatsangehöriger, in Mägenwil, Baumgarten 309, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 26. September 1978, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird. 5400 Baden, den 16. September 1978 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden	Ct. de Vaud (3471) Faillie: Société Immobilière Simplon-Gare S.A. , à Lausanne. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 26 septembre 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. 1000 Lausanne, le 16 septembre 1978 Office des faillites de Lausanne: H. Rochat, substitut
		Ct. de Neuchâtel (3503) Successions répudiées des époux Challandes Yvan et Sonia , quand vivaient, exploitation de la Carrosserie du Nord, à Coffrane, tous deux décédés le 30 mai 1975. L'état de collocation des créanciers de la succession répudiée susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. 2053 Cernier, le 12 septembre 1978 Office des faillites du Val-de-Ruz

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Kt. Zürich (3473)

Die konkursamtliche Liquidation über den

Nachlass von **Gozzi Walter**, geb. 25. Oktober 1927, von Zürich, gestorben am 28. April 1978, wohnhaft gewesen Schaffhauserstr. 118, 8057 Zürich,

ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. September 1978 als geschlossen erklärt worden.

8042 Zürich, den 8. September 1978

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Telefon (01) 28 94 26**Kt. Zürich** (3486)Das Konkursverfahren über die Firma **Oskar Huber & Co. AG**, Bergstrasse 27, 8618 Oetwil am See, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 7. September 1978 als geschlossen erklärt worden.8708 Männedorf, den 12. September 1978 Konkursamt Männedorf:
M. Brunner, Notar**Kt. Basel-Landschaft** (3474)Das Konkursverfahren über die Firma **Kunststoff-Baumaterialien AG**, Münchenstein, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 24. August 1978 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, den 16. September 1978 Konkursamt Arlesheim

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Schwyz (3514)Der am 2. März 1978 über Herrn **Ochsner Emil**, Rempelen, 8841 Gross, Inhaber der Einzelfirma «Schnelldruck Ochsner», Mühlestrasse 8, 8840 Einsiedeln, eröffnete Konkurs wird durch Verfügung vom 11. September 1978, 17 Uhr, des Einzelrichters des Bezirkes Einsiedeln nach Art. 195 SchKG widerrufen und der Kridar wird wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt.

8840 Einsiedeln, den 12. September 1978

A. o. Konkursverwaltung:
Hugo Lacher/Leo Blunsch**Konkurssteigerungen**

(SchKG 257–259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257–259)

Kt. Zürich (3272¹)

Konkursamtliche Versteigerung einer Liegenschaft

Im Konkurs über die Firma **Siber & Wehrli AG**, mit Sitz in Volketswil, Brunnenstrasse 5, wird am Montag, 2. Oktober 1978, 14 Uhr, im Restaurant Bahnhof, Schwerzenbach, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:In der Gemeinde Volketswil
Grundregisterblatt 994/Kat. Nr. 2773Ein Verwaltungsgebäude Assek. Nr. 952 mit 7155 m² Grundfläche, Hofraum und Garten an der Brunnenstrasse in Zimikon

Konkursamtliche Schätzung Fr. 2 200 000.–

Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. September 1978 an beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.

Das Steigerungsobjekt kann wie folgt besichtigt werden:

– Montag, 11. September 1978, 15 bis 16.30 Uhr
– Mittwoch, 20. September 1978, 15 bis 16.30 Uhr.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.– in bar zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit seitherigen Änderungen sowie auf die diesbezügliche bundesrätliche Verordnung aufmerksam gemacht. Die fraglichen Bestimmungen sind insbesondere von juristischen Personen und Personengesellschaften in der Schweiz zu beachten, vgl. hiezu weiter die Steigerungsbedingungen.

8600 Dübendorf, den 28. August 1978 Konkursamt Dübendorf
Telefon 820 60 90**Ct. Ticino** (3515¹)

Avviso d'incanto unico

Fallita: **Müller Johanna detta Hanny**, domiciliata a S. Antonino, residente a Münsingen BE, già Ristorante Laura in Cadenazzo.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Cadenazzo:

Particella n. 240 RFD. Superficie m² Stima ufficiale Fr.

A casa ristorante	175	220 000.—
C rustico	38	val. in A
D cantina	39	2 400.—
e corte	166	498.—
f coltivo vignato	1677	33 540.—
g piazzale corte	69	897.—
I salone	50	24 000.—
	2214	281 335.—

Particella n. 809 RFD. 94 3 572.—

Particella n. 229 RFD. bosco 1585 792.50

Valore complessivo di stima peritale: fr. 340 000.—

Data e luogo dell'incanto: 25 ottobre 1978, alle ore 14.30 presso la cancelleria comunale di Cadenazzo.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 10 ottobre 1978.

I titolari dei diritti di pegno poziori in grado a servitù od oneri fondiari, hanno facoltà di chiedere il doppio turno d'asta, entro 10 giorni dalla prima pubblicazione.

6500 Bellinzona, il 13 settembre 1978

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Bern (3487)Schuldner: **Ryser Hans-Peter**, Velos-Motos, 3452 Grünenmatt, Gemeinde Lützelzflüh.

Durch Beschluss des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 9. August 1978 wurde dem Hans-Peter Ryser eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt. Der Unterzeichnete wurde zum Sachwalter bestimmt.

Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden ersucht, ihre Forderungen – Wert 9. August 1978 – bis 6. Oktober 1978 beim Sachwalter einzureichen. Allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind zu bezeichnen, wobei die Beweismittel im Original oder in Fotokopie beizulegen sind.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Es wird zu einer Gläubigerversammlung eingeladen auf Freitag, den 27. Oktober 1978, 14.30 Uhr, Restaurant «Bahnhof», in Grünenmatt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter – Büro des Betreibungsamtes (Schloss) – eingesehen werden.

3456 Trachselwald, den 12. September 1978

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
H. Lauper, Betreibungsamt Trachselwald**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich (3489)Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag der Firma **Streiff & Co. AG**, Bauunternehmung, Wehntalerstrasse 75, 8057 Zürich, auf Mittwoch, den 18. Oktober 1978, 14.15 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich, angesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Nachlassbehörde erhoben werden.

Akteneinsicht im Zimmer 10 des Bezirksgerichtes Zürich, Kanzleistrasse 12, 4. Stock, vom 1. Oktober 1978 bis 10. Oktober 1978.

8004 Zürich, den 11. September 1978 Bezirksgericht Zürich
3. Abteilung**Kt. Solothurn** (3488)Die Verhandlung vor Obergericht über die Bestätigung des von der Firma **Cupral AG**, Zentralheizungsbedarf, 4228 Erschwil/4147 Aesch, unterbreiteten Nachlassvertrages ist angesetzt auf Dienstag, den 3. Oktober 1978, 08.15 Uhr, nach Solothurn, Amtshaus 1, 2. Stock.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder an der Verhandlung mündlich anbringen.

4500 Solothurn, den 12. September 1978 Der Obergerichtsschreiber

Kt. Aargau (3516)Das Bezirksgericht Brugg hat die Verhandlung über die Bewilligung des Nachlassvertrages im Konkursverfahren des **Rock Willy**, 1938, Architekt, von Aarau, in Windisch wohnhaft gewesen, nun in 5630 Muri, Klosterfeldstrasse 50 (Sachwalter: Konkursamt des Bezirkes Brugg, in Brugg), angesetzt auf Dienstag, 3. Oktober 1978, 11.30 Uhr, im Bezirksgerichtssaal Brugg.

Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass allfällige Einwendungen gegen diesen Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5200 Brugg, den 13. September 1978 Bezirksgericht Brugg

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306)

Kt. St. Gallen (3518)Mit Beschluss vom 22. August 1978 hat das Bezirksgericht See festgestellt, dass der von der Fa. **Flexidata AG**, 8733 Eschenbach, ihren Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag nicht zustande gekommen ist.

Demzufolge hat das Gericht das Nachlassverfahren am Protokoll abgeschlossen.

8640 Rapperswil, den 11. September 1978

Bezirksgerichtskanzlei See

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. St. Gallen (3492)**Lastenverzeichnis**Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über Herrn **Bächle Armin**, Generalunternehmer, 9032 Engelburg (Geschäftsniederlassung chem. in 8280 Kreuzlingen), liegen die Lastenverzeichnisse für die folgenden Liegenschaften bei der Liquidatorin den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme auf:

Grundstück Nr. 6018, 31/1000 Miteigentum, 5/4-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6019, 27/1000 Miteigentum, 4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6020, 27/1000 Miteigentum, 4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6021, 31/1000 Miteigentum, 5 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6022, 32/1000 Miteigentum, 5 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6023, 28/1000 Miteigentum, 4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6024, 28/1000 Miteigentum, 4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6025, 32/1000 Miteigentum, 5 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6026, 32/1000 Miteigentum, 5 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6027, 28/1000 Miteigentum, 4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6028, 28/1000 Miteigentum, 4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6029, 32/1000 Miteigentum, 5 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6030, 33/1000 Miteigentum, 5 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6032, 29/1000 Miteigentum, 4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6033, 33/1000 Miteigentum, 5 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6034, 34/1000 Miteigentum, 5 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6035, 30/1000 Miteigentum, 4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6036, 30/1000 Miteigentum, 4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6037, 34/1000 Miteigentum, 5 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6038, 34/1000 Miteigentum, 5 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6039, 30/1000 Miteigentum, 4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6040, 30/1000 Miteigentum, 4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6041, 34/1000 Miteigentum, 5 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6042, 35/1000 Miteigentum, 5 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6044, 31/1000 Miteigentum, 4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grundstück Nr. 6045, 35/1000 Miteigentum, 5 1/2-Zimmer-Wohnung

Alle vorgenannten Grundstücke betreffen die zu Stockwerkeigentum aufgeteilte Liegenschaft Grundstück Nr. 91, Seebühlstrasse 4, 4 a. in Goldach.

Parzelle Nr. 1544, 2/3 Miteigentumsanteil unterirdische Autocinstellhalle an der Seebühlstrasse in Goldach.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an beim Vermittleramt, 9202 Gossau, anzuhängen, ansonst die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

9000 St. Gallen, den 13. September 1978

Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
St. Leonhard-Strasse 7, 9001 St. Gallen

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Luzern

(3475)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Teigwarenfabrik **Steffen AG**, in Nachlassliquidation, Wohlen-Markt, liegt die Verteilungsliste für das betreffende teilnehmende Gläubigern I. Klasse beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf.

Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert zwanzig Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

6020 Emmenbrücke, den 7. September 1978

Der gerichtlich bestellte Liquidator:
Libero Bazzani
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke

Kt. Schwyz

(3517)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Erbengemeinschaft Pfyf-Stocker Bruno** sel., Marmor- und Granitwerke, Einzelfirma, Muotastrasse 2, Brunnen, liegen die endgültige Verteilungsliste und die Schlussabrechnung den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Augusto Dalla Bona, Marmor- und Granitwerk, 6012 Obernau-Kriens, zur Einsicht auf.

Nach Art. 316 n SchKG unterliegt die Verteilungsliste während einer Frist von 20 Tagen der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde.

6012 Obernau-Kriens, den 12. September 1978

Der gerichtlich bestellte Liquidator:
Augusto Dalla Bona

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. de Berne

(3490)

Débitrice: **Banque Commerciale S.A. Delémont** en liq., avenue de la Gare 20, 2800 Delémont.

L'autorité de surveillance pour les offices des poursuites et des faillites du canton de Berne a arrêté, en date du 31 août 1978, ce qui suit: Un sursis concordataire de six mois est accordé à la Banque Commerciale S.A. Delémont, en application de l'art. 37 de la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne.

Les effets du sursis partent du 31 août 1978.

Sont désignés en qualité de commissaires:

- Maître Pierre Christe, avocat et notaire, Delémont.
- Heinz Opplinger, expert-comptable diplômé, Bottingen.
- Nicolas Zurkinden, expert-comptable diplômé, Zeiningen.

Il est interdit à la Banque Commerciale S.A. Delémont, de faire des paiements à ses créanciers et de disposer de ses biens, de quelque manière que ce soit, sans l'assentiment des commissaires.

Les productions sont à adresser aux liquidateurs: Coopers & Lybrand S.A., St. Jakobs-Strasse 25, case postale, 4002 Bâle.

Délai de production: 18 octobre 1978.

Productions des créanciers: les créances inscrites dans les livres de la banque, y compris celles qui résultent de titres au porteur, seront réputées produites, mais, en l'absence de production, ne seront comptées que pour le montant inscrit. Tous les créanciers n'en sont pas moins invités à produire leurs créances en joignant tous les justificatifs. Les créances non produites et non portées sur les livres ne seront pas prises en considération pour la suite de la procédure.

2800 Delémont, le 12 septembre 1978

Maître Pierre Christe
Heinz Opplinger
Nicolas Zurkinden

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich

(3344)

Spezialliquidation nach Art. 134 VZG

Das am 8. Dezember 1977 eröffnete Konkursverfahren über die **Itera AG**, Löwenstrasse 17, Zürich I, ist am 12. Januar 1978 mangels Aktiven eingestellt worden.

Gestützt auf das Begehren eines Pfandgläubigers wird das Liquidationsverfahren nach Art. 134 VZG durchgeführt bezüglich der folgenden Grundstücke:

In der Gemeinde Villars-St-Croix VD

- 12/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) mit Sonderrecht an Garage im Untergeschoss, Reg.-Bl. 204, Lot 4;
- 86/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) mit Sonderrecht an 4½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, Reg.-Bl. 205, Lot 5;
- 77/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) mit Sonderrecht an 4½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, Reg.-Bl. 206, Lot 6;
- 64/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) mit Sonderrecht an 3½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, Reg.-Bl. 207, Lot 7;
- 64/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) mit Sonderrecht an 3½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, Reg.-Bl. 208, Lot 8;
- 77/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) mit Sonderrecht an 4½-Zimmer-Wohnung im 1. Stock, Reg.-Bl. 210, Lot 10;
- 64/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) mit Sonderrecht an 3½-Zimmer-Wohnung im 1. Stock, Reg.-Bl. 211, Lot 11;

- 64/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) mit Sonderrecht an 3½-Zimmer-Wohnung im 1. Stock, Reg.-Bl. 212, Lot 12;
- 64/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) mit Sonderrecht an 3½-Zimmer-Wohnung im 2. Stock, Reg.-Bl. 215, Lot 15;
- 35/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) mit Sonderrecht an 1-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss, Reg.-Bl. 218, Lot 18;

je an Parz.-Nr. 18, Wohnhaus mit 3067 m² Land, Reg.-Bl. 18, Le Sansy.

Die Gläubiger von Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht an den bezeichneten Grundstücken sowie die Inhaber von Dienstbarkeiten, die unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldbriefe, Pfandverträge usw.) beim Konkursamt Zürich (Altstadt) anzumelden. Diese Aufforderung gilt auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst, an dem das Miteigentum besteht. Nicht angemeldete Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber der belasteten Grundstücke nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem ZGB ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Pfandgläubiger und Drittpersonen, denen Pfandtitel weiterverpfändet worden sind, werden ebenfalls aufgefordert, diese Titel dem Konkursamt einzugeben.

Eingabefrist: 26. September 1978.

8022 Zürich, den 1. September 1978 Konkursamt Zürich (Altstadt):
U. Tobler, Notar-Stellvertreter
Postfach, 8022 Zürich

Kt. Freiburg

(3491)

Öffentliche Versteigerung, Mikrofilm-Kameras und Lesegeräte, Montagetische, Büromöbel und Diverses

Das kantonale Konkursamt in Freiburg versteigert am Mittwoch, den 20. September 1978, vormittags ab 09.30 Uhr und nachmittags ab 14.00 Uhr, im Fabrikgebäude der Firma **Microdore AG**, in Muntelier, die nachstehenden Artikel aus dem Konkurs der vorerwähnten Firma an den Meistbietenden:

- 1 Posten Mikrofilm-Kameras und Lesegeräte (fertig- und teilmontiert), 3 Mikrofilm-Automaten
- 1 Posten diverse Montagetische, Stühle, Metallmagazinschränke, Metall- und Holzgestelle, Garderobenschränke, 2 Drehbänke «Mikron», 1 Tischbohrmaschine, 1 Dunkelkammer, 1 Zeichnungsschrank, 1 Zeichnungsbrett, 3 Schreibbüche, 1 Posten diverse Büroregale, Ordnerschränke, Bürostühle, 1 Schreibmaschine «Hermes Ambassador», 1 Rechenmaschine «Precisa», 1 Photokopiermaschine «Lumoprint», diverses Büromaterial, 1 Stempeluhr «Benzing», 1 Telefonrundsprachanlage mit Lautsprechern, 1 Ausstellungsstand, 1 Posten div. Messinstrumente, 1 Mikroskop, 1 Briefzuführgerät «Hasler», 1 Waage, Feuerlöscher, 1 demont. Garage usw.

1700 Freiburg, den 16. September 1978

Kantonales Konkursamt, Freiburg

Ct. Ticino

(3520)

Nomina delegazione dei creditori e liquidatore

In applicazione della sentenza 12/16 giugno 1978 della Camera di esecuzioni e fallimenti del Tribunale di appello in Lugano, si rende noto che durante l'assemblea dei creditori del 2 agosto 1978 nell'ambito del concordato con abbandono dell'attivo proposto dall'avv. **Pedrazzini Armando**, Lugano, è stata nominata una delegazione dei creditori di 3 membri, nelle persone dei signori:

- avv. Giovanni Maria Lepori, Locarno;
- avv. Emanuela Agostoni, dello studio avv. Carlo Sganzi, Lugano;
- lic. oec. Livio Strozzi, Minusio.

A liquidatore è stato nominato l'avv. Franco Pagani, via Landriani I, Lugano.

6901 Lugano, il 12 settembre 1978

Massa concordataria avv. Pedrazzini
Il liquidatore: Avv. Franco Pagani

Ct. Ticino

(3519)

Avviso e diffida

Ditta: **Bertoglio SA** in liquidazione concordataria, Viganella.

La delegazione dei creditori ed il liquidatore del concordato con abbandono dell'attivo della ditta Bertoglio SA, oggi in liquidazione concordataria, comunicano che vi sono crediti rilevabili dalla contabilità ma non annunciati dai rispettivi titolari, quest'ultimi di ignota dimora, per l'importo complessivo di

fr. 94.964.47 (novantaquattromiladuecentosessantaquattro e 47 cts.

Rilevato che dalla concessione della moratoria concordataria sono ormai trascorsi oltre 5 anni, si avvertono i suddetti titolari di crediti, di ignota dimora, che se non si annunceranno per iscritto entro 20 giorni dalla presente pubblicazione al liquidatore

Rag. Ivo Molteni, via St. Francini 10a, Lugano

la loro pretesa sarà considerata perente; di conseguenza il dividendo di loro spettanza sarà incamerato e messo a disposizione alla massa concordataria.

La delegazione dei creditori:

- avv. Waldo Riva
- avv. Gianni Bolzani
- avv. Riccardo Brivio
- dir. Silvio Felix
- ing. Luigi Caviglia

Il liquidatore:
Rag. Ivo Molteni

6901 Lugano, il 16 settembre 1978

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Stiftungen – Fondazioni – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

4. September 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma Hermann Kuhn, Inhaber Erwin Greuter-Kuhn, in Zürich I (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1964, S. 159). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 21. 8. 1978 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Hermann Kuhn, Inhaber Urs Greuter & Co.** Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer und den Arbeitgeber der Firma «Hermann Kuhn, Inhaber Urs Greuter & Co.», in Zürich, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit sowie unverschuldeten Notlagen; ferner Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma. Destinatäre können auch Personen sein, für welche der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat. Die Leistungen an den Arbeitgeber sind auf die Vorsorge für alle Fälle von Alter, Invalidität und Tod beschränkt. Stiftungsrat nun: aus 2 bis 5 Mitgliedern. Neu führt Einzelunterschrift: Urs Greuter, von München TG und Zollikon, in Zollikon. Vizepräsident des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Tramstrasse 109, Zürich 11, bei der Firma Hermann Kuhn, Inhaber Urs Greuter & Co.

4. September 1978.

Verner Abegg-Fonds, in Zürich I. Stiftung. Zuwendungen an die Abegg-Stiftung, Bern usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1970, S. 572). Unterschrift von Edmond Barbey sen. erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Herbert Schönenberger, von Kirchberg SG, in Zumikon, Mitglied des Aufsichtsrates.

4. September 1978.

Anlagestiftung der Migros-Pensionskassen, in Zürich 5 (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1978, S. 362). Die Unterschrift von Paul Wiederkehr ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Josef Zuber, von Matzendorf, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

4. September 1978.

Krankenhaus Horgen, in Horgen. Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 29. 7. 1972, S. 2018). Die Unterschrift von Hans Hofer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Karl Trüb, von und in Horgen, Akteur der Direktion, er zeichnet ausschliesslich mit Hans Aberli, Präsident der Direktion, oder mit Eugen Geiger, Vizepräsident der Direktion (alle drei Genannten sind zugleich Mitglieder des Stiftungsrates).

5. September 1978.

Personalfürsorgestiftung Zicote, in Zürich I (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1975, S. 139). Laut Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 10. 8. 1978 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRegV).

5. September 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma WMF Zürich AG, in Zürich I (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1971, S. 2582). Die Unterschrift von Dr. Walter Tresch ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter Erich Krause, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Ueberkingen (D), Präsident des Stiftungsrates.

5. September 1978.

Wissmann-Kunz Stiftung, in Meilen. Alters- und Pflegeheim (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1971, S. 3407). Die Unterschrift von Dr. med. dent. Hans Aberli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Hugo Leemann, von Stäfa und Meilen, Akteur des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Fritz Sauter, Präsident des Stiftungsrates.

5. September 1978.

Alterskasse der Bliha-Genossenschaft, in Zürich 9. Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1976, S. 2797). Die Unterschrift von Theodor Zemp ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Rickenbach, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

5. September 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma L. Gasser & Co., in Zürich 4 (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1978, S. 1258). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 10. 8. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma L. Gasser & Co. AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet nun «L. Gasser & Co. AG».

5. September 1978.

Fürsorgestiftung der Firma Schulthess Polygraphischer Verlag AG, Zürich, in Zürich I (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1973, S. 861). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 16. 8. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

5. September 1978.

Personalfürsorgestiftung der FD-Fotodesign AG, Affoltern a.A., in Affoltern am Albis. Stiftung (Neueintragung). Adresse: Giessenstrasse 17, c/o FD – Fotodesign AG. Datum der Stiftungsurkunde: 16. 6. 1978. Zweck: Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma «FD – Fotodesign AG», in Affoltern am Albis, sowie deren Angehörigen und Hinterlassenen durch die Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit und Notlagen aller Art. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift Daniel Christener, von Bowil, in Birmensdorf, einziges Mitglied des Stiftungsrates, und Annette Christener, von Bowil, in Birmensdorf, Sekretärin des Stiftungsrates.

5. September 1978.

Personalfürsorgestiftung der Franz Baumann & Co., in Zürich 8 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1975, S. 1998). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 10. 8. 1978 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

5. September 1978.
Wohlfahrtsstiftung zugunsten der Angestellten der Trans World Airlines, Inc., New York in der Schweiz, in Zürich I (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1977, S. 390). Die Unterschriften von Kenneth Walker Davenport und Aubrey J. Noble sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Edward K. Carroll, Bürger der USA, in Zürich, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, und Glenn R. Zander, Bürger der USA, in Le Chesnay (F), Mitglied des Stiftungsrates.

6. September 1978.
Pensionskasse des Verbandes deutschschweizerischer Blaukreuzvereine, in Zürich 5 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1974, S. 865). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 15. Juni 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung lautet nun: **Pensionskasse des Blauen Kreuzes der deutschen Schweiz**. Der Name der Stifterin, deren Arbeitnehmer Begünstigte sind, lautet neu «Blaues Kreuz der deutschen Schweiz». Die Unterschrift von Dr. Walter Gruner ist erloschen. Die Stiftung wird neu vertreten durch Frieda Bechtiger, von Mosnang, in Zürich, Aktuarin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Johann Peisl, in Bäretswil, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Zur Mühle, c/o Johann Peisl, Datum der Stiftungsurkunde: 17. 8. 1978. Zweck: Versicherungsmässige Vorsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Stifterfirma «Johann Peisl», in Bäretswil, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod, Invalidität, Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift Johann Peisl, von Wetzikon, in Bäretswil, Präsident des Stiftungsrates.

6. September 1978.
Personalfürsorgestiftung der Mondo AG, Hydraulik & Maschinenbau, in Bäretswil, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Zur Mühle, c/o Mondo AG, Hydraulik und Maschinenbau, Datum der Stiftungsurkunde: 17. 8. 1978. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Mondo AG, Hydraulik und Maschinenbau», in Bäretswil, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift Johann Peisl, von Wetzikon, in Bäretswil, Präsident des Stiftungsrates.

6. September 1978.
The Cosmic Truth Stiftung, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 9. 5. 1978. Zweck: Die Stiftung bezweckt das Bekanntmachen, die weltweite Aufklärung und Information über das Wissen und die Erforschung der kosmischen Wahrheit, insbesondere der kosmischen Ernährungsmöglichkeiten, sowie die Erläuterung der damit verbundenen Heilungsmöglichkeiten (Krebs, Parkinsonsche Krankheit, Querschnittlähmung sowie sämtlicher heute heilbaren und unheilbaren Krankheiten), anwendbar auf Menschen und Tiere. Die Stiftung kann sich dazu der Massenmedien bedienen, wissenschaftliche Experimente und Demonstrationen veranlassen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift: Werner Schmid, von Hagglingen, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Hilde Heilmair, deutsche Staatsangehörige, in Schönaue (D), weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Delphinstrasse 14, Zürich 8.

6. September 1978.
Ferienwerk des VPOD, in Zürich 7, Stiftung (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1975, S. 1723). Die Unterschrift von Camille Cardinaux ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Joseph Stappung, von Döttingen und Schlieren, in Schlieren; er zeichnet ausschliesslich entweder mit Victoria Schärer, Präsidentin des Stiftungsrates, oder mit Kurt Husner, Vizepräsident des Stiftungsrates.

6. September 1978.
Interpreten-Hilfsfonds des Schweizerischen Verbandes des Personals öffentlicher Dienste (VPOD), in Zürich 7, Stiftung (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1975, S. 555). Die Unterschrift von Camille Cardinaux ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Josef Stappung, von Döttingen und Schlieren, in Schlieren; er zeichnet ausschliesslich mit Victoria Schärer, Präsidentin des Stiftungsrates.

6. September 1978.
Pensionskasse des Schweizerischen Verbandes des Personals öffentlicher Dienste (VPOD), in Zürich 7, Stiftung (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1975, S. 555). Die Unterschrift von Camille Cardinaux ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Josef Stappung, von Döttingen und Schlieren, in Schlieren; er zeichnet ausschliesslich mit Victoria Schärer, Präsidentin des Stiftungsrates.

6. September 1978.
Sterbekasse des Schweizerischen Verbandes des Personals öffentlicher Dienste (VPOD), in Zürich 7, Stiftung (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1975, S. 1926). Die Unterschrift von Camille Cardinaux ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Josef Stappung, von Döttingen und Schlieren, in Schlieren; er zeichnet ausschliesslich mit Victoria Schärer, Präsidentin des Stiftungsrates.

6. September 1978.
Conias-Stiftung, in Zumikon; Unterstützung von gemeinnützigen Institutionen aller Art (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2881). Die Unterschrift von Eduard Brändle ist erloschen.

6. September 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Acotrans AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1973, S. 1192). Laut Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 1. 6. 1978 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Stiftung wird, da sie vermögenslos geworden ist, von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRGv).

6. September 1978.
Pensionskasse der PAP AG Cartonnagefabrik, in Zürich 4, Stiftung (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1976, S. 2124). Die Unterschrift von Oskar Frei ist erloschen. Alfred Günther, bisher Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift, und zwar nun als einziges Mitglied desselben.

6. September 1978.
Personalfürsorgestiftung der Stahel-Keller AG, Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 69). Die Unterschriften von Erich Werner Stahel und Hans Rudolf Werner sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Désiré Gauthier, belgischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Präsident, und Willy Uhlmann, von Zürich und Heimiswil, in Birmensdorf, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Hans Hirsbrunner, von Sumiswald, in Herlberg.

Bern - Berne - Berna

Büro Biel

6. September 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma M. Gefter A.G., Musikhaus Symphonica, in Biel I (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1975, S. 285). Ulla Gefter-Voss, Vizepräsidentin, und Max Böckli, Sekretär und Personalvertreter, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Vizepräsidentin und Personalvertreterin gewählt: Anne-Marie Elmer, von Elm GL, in Biel. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien. Moritz Gefter, Präsident, führt nun statt Kollektiv-, Einzelunterschrift.

Büro Burgdorf

4. September 1978.
Wohlfahrtsfonds der Firma Nyffeler, Corti AG, in Kirchberg (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1976, S. 1673). Die Unterschriften von Hans Schwengeler, Hans Liechi und Käthi Schürch sind erloschen. Walter Riedwil führt seine Kollektivunterschrift nun als Vizepräsident und Sekretär des Stiftungsrates. Neu zeichnen als Mitglieder desselben kollektiv zu zweien: Constantin Gabbi, von Zürich, in Jegenstorf; Eva Christen, von Wynau, in Alchenflüh, und Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen und Neuenkirch, in Zürich.

Bureau de Courtelary

6 septembre 1978.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Arly S.A., à Tramelan (FOSC du 15. 7. 1967, n° 163, p. 2420). Ami Béguelin a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Frédy Gerber, de Schangnau, à Tramelan, devient secrétaire. La fondation sera dorénavant engagée par la signature individuelle d'Erwin Schnegg, ou la signature collective à deux des autres membres du conseil de fondation.

Bureau de Delémont

5 septembre 1978.
Fondation Oscar Schmid en faveur de son personnel, à Delémont (FOSC du 4. 6. 1946, n° 128, p. 1679). Par arrêté de la Direction de la justice du canton de Berne du 12 juillet 1978, l'acte de fondation a été révisé. Nouveau nom: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Oscar Schmid S.A.** La fondation a pour but l'octroi de secours ou contributions au travailleur, ainsi qu'à ses ayants droit, dans les cas prévus par les statuts. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres nommés par l'entreprise et dont un membre au moins est choisi parmi le personnel de l'entreprise. Le conseil de fondation désigne 2 vérificateurs des comptes. Les pouvoirs conférés à Armand Jaquet, président, et à Roland Chappuis, secrétaire, démissionnaires, sont éteints. Le conseil de fondation est actuellement composé de: Jean-Louis Philippe, président, et de Delémont; Hélène Philippe-Schmid, secrétaire (jusqu'ici membre); André Siebler, de Seedorf, à Delémont. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec l'un des deux autres membres. D'autres points non soumis à publication ont encore été modifiés.

Büro Nidau

6. September 1978.
Personalfürsorgestiftung der Eisenbahner-Baugenossenschaft Nidau, in Nidau (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1977, S. 2955). Die Unterschriften von Hugo Studler, Präsident, und Walter Bühler, Sekretär, sind erloschen. Neu zeichnen kollektiv zu zweien: Armin Rieser, von Tägerchen, in Nidau, Präsident, und Markus Müller, von Pfaffnau, in Nidau, Sekretär.

Büro Thun

7. September 1978.
Kinderkrippe Thun, in Thun, Fürsorge für Säuglinge und kleine Kinder (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1971, S. 2755). Dr. Albert Schaufelberger ist als Präsident des Stiftungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zur neuen Präsidentin wurde Marianne Baumann-Ingold, von und in Thun, gewählt. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

7. September 1978.
Personalfürsorgestiftung der Fa. Schnyder & Cie. A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1965, S. 967). Othmar Schnyder-Räber, Pia Schnyder-Räber und Margrit Meienhofer sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Präsident Othmar Franz Leodegar Schnyder, von Luzern, in Stansstad; Alice Heide Bossart-Schnyder, von Luzern, in Zürich, und Miget Haller, von Schlossrued, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Der Name der Stiftung schreibt sich richtig: **Personalfürsorgestiftung der Firma Schnyder & Co AG Luzern**.

7. September 1978.
Stiftung der Winterthur-Leben für berufliche Vorsorge, in Luzern (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1976, S. 3270). Durch Beschluss des Eidgenössischen Departements des Innern vom 15. August 1978 wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Neue Zweckumschreibung: Die Arbeitnehmer und, soweit dies gemäss den steuerrechtlichen Vorschriften des Kantons, in welchem die Unternehmung ihren Sitz hat, zulässig ist, die Arbeitgeber der bei ihr versicherten Unternehmungen nach Massgabe eines besonderen Reglements gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles infolge von Alter, Tod und Invalidität zu schützen.

7. September 1978.
Wohlfahrtsstiftung der H. Pfalzer & Co. AG. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1973, S. 1805). Werner Kaeslin ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Felix Koch, von und in Luzern. Bruno Affolter, Mitglied, ist nun auch Bürger von Luzern.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Büro Tafers (Bezirk Sense)

6. September 1978.
Personalfürsorgestiftung der Sika-Norm AG, in Düringen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1975, S. 348). Laut Beschluss des Stiftungsrates vom 15. März 1977, bestätigt durch Entscheid des Gemeinderates Düringen vom 13. 4. 1977 und Vertrag vom 24. Mai 1977 hat die Stiftung die Fusion mit der «Pensionskasse Sika AG», Zürich, beschlossen. Danach übernimmt die «Pensionskasse Sika AG», Zürich, sämtliche Aktiven und Passiven der «Personalfürsorgestiftung der Sika-Norm AG», Düringen. Die «Personalfürsorgestiftung Sika-Norm AG», Düringen, wird demzufolge im Handelsregister gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Dorneck in Dornach

5. September 1978.
Pensionskasse der Metallwerke AG, in Dornach (Stiftung) (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1974, S. 1723). Casimir Schäffler, von Basel, in Dornach, Vizepräsident, und Paul Odermatt, von Dallenwil NW, in Seewen SO, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde neu gewählt: Markus Staub, von Thalwil, in Dornach. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Ollen-Gösigen in Ollen

4. September 1978.
Wohlfahrtsfonds zu Gunsten der Arbeiter der Hug & Co. A.G., in Dulliken, Stiftung (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1978, S. 2747). Nachdem die Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung erfolgt ist, wird die Stiftung gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. September 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Kühne & Nagel Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1975, S. 835). Domizil: Aeschenvorstadt 4, bei Kühne & Nagel Aktiengesellschaft. Unterschriften Klaus-Michael Kühne, Stiftungsratspräsident, sowie Ernst Buff, Hans Ruch und Walter Jost, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Lück, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrieden, Stiftungsratspräsident, sowie Friedrich Rufer, von Mattstetten, in Bremgarten; Joseph Kraft, von Starrkirch-Wil, in Basel, und Karl Koller, von Langnau im Emmental, in Langnau am Albis, Stiftungsratsmitglieder.

4. September 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Direct Mail Company, in Basel (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1977, S. 739). Domizil: Delsbergerallee 78, bei Direct Mail Company. Unterschrift zu zweien neu: Danièle Krempf, französische Staatsangehörige, in Reinach BL, Stiftungsratsmitglied.

4. September 1978.
Lukasstiftung, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1972, S. 1361). Unterschrift Theodor Schaublin, Kommissionsvorsteher, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Albert Rieder, von und in Basel, Kommissionsvorsteher.

4. September 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Paul Bräuderlin, in Basel (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1967, S. 4054). Stiftung infolge Verteilung des restlichen Vermögens an die Destinatäre mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. 6. 1978 aufgehoben. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

5. September 1978.
Kapital + Arbeit, Stiftung zur Mitarbeiterbeteiligung bei der Internationalen Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1972, S. 3339). Änderung der Stiftungsurkunde vom 29. 8. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 9. 1978. Publizierter Tasschen nicht berührt. Unterschrift Dr. Max Ott, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Werni Flubacher, von Basel und Bückten, in Basel, Stiftungsratspräsident.

5. September 1978.
Pensionskasse der Nielsen-Bohny & Co. Aktiengesellschaft, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1977, S. 911). Unterschriften Reinhard Czepean und Karl Schwander, Stiftungsratsmitglieder, erloschen.

5. September 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Morf & Co., in Basel (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1963, S. 780). Domizil: Holbeinstrasse 6, bei Morf & Co. Beim Stiftungsratspräsidenten, Richard Morf, ist der Allianzname Mittel weggefallen.

6. September 1978.
Personalfürsorgestiftung des Magazine zur Rheinbrücke AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1970, S. 2715). Domizil: Greifengasse 22, bei Manor AG. Unterschrift Oskar Medici, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Edouard G. Moerlen, Stiftungsratsvizepräsident, wohnt nun in Muttenz.

6. September 1978.
Pensionskasse der Magazine zur Rheinbrücke AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1971, S. 184). Domizil: Greifengasse 22, bei Manor AG. Unterschrift Oskar Medici, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Edouard G. Moerlen, Stiftungsratsvizepräsident, wohnt nun in Muttenz.

6. September 1978.
Personalfürsorgestiftung der EG-Konditoren Basel, Einkaufszentrale des Schweiz. Konditormeister-Verbandes, in Basel (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1968, S. 241). Domizil: Auf dem Wolf 20, bei EG-Konditoren Basel. Einkaufszentrale des Schweiz. Konditormeister-Verbandes. Unterschriften Hans Brändli und Hans Albert Rohrer, beide Stiftungsratsmitglieder (Vertreter der Arbeitgeber), erloschen. Unterschrift mit einem Vertreter der Arbeitnehmer neu: Richard Graf, von St. Gallen und Rheinfelden, in Rheinfelden, und Edouard Zürcher, von Montreux und Wyssachen, in Montreux, beide Stiftungsratsmitglieder (Vertreter der Arbeitgeberin).

6. September 1978.
Stiftung zur Förderung von Kunst und Wohlfahrt, in Basel (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1973, S. 1995). Änderung der Stiftungsurkunde vom 3. 7. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 5. 1978. Name der Stiftung nun: **Suter & Suter Stiftung zur Förderung von Kunst und Wohlfahrt**. Unterschrift Andreas Theodor Bock, Stiftungsratspräsident, erloschen. Felix Stalder, bisher Stiftungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Dr. Peter Böckli, Stiftungsratsmitglied, führt nun den Titel «Prof. Dr.».

6. September 1978.

Fürsorgestiftung der C. Schlotterbeck, Automobile, Aktiengesellschaft (Stiftung I), in Basel (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1970, S. 690). Änderung der Stiftungsurkunde vom 21. 8. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 9. 1978. Publierte Tatsachen nicht berührt. Unterschriften Max Schlotterbeck und Dr. Richard Suter, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten neu: Dr. Hans Robert Haab, von Wädenswil, in Basel, und Carl Jürg Schlotterbeck, von Basel, in Uitikon, Stiftungsratsmitglieder.

6. September 1978.

Personalvorsorgekasse der Firma Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1976, S. 3). Unterschrift zu zweien neu: August Rüdin, von Morschach und Basel, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

6. September 1978.

St. Clara-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1974, S. 522). Unterschrift Dr. Constantin Gyr, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Erwin Amrein, von Basel und Luzern, in Basel, Stiftungsratspräsident, und Hans-Rudolf Kummerer, von Basel, in Reinach BL, Stiftungsratssekretär (Mitglied). Maria Regina Basler genannt Schwester Hugo, bisher Zeichnungsberechtigte und Sekretärin des Stiftungsrates, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

5. September 1978.

Otto und Bertha Faller-Schweizer-Stiftung, in Arlesheim (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1963, S. 105). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Hugo Huber-Beck, Aktuar, Unterschrift erloschen.

7. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Firma L. K. Rüegg, in Sissach (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1975, S. 1032). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Jürg Kaufmann-Buchli. Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Werner König-Alder, von Basel und Bottenwil AG, in Sissach.

7. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Firma BMW-Vogel AG, in Aesch BL (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1976, S. 224). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Max Schaffner. Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten zu zweien neu: Xaver Halbeisen, von Wahlen BE, in Breitenbach SO.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

8. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Metalldreherei GmbH, in Schaffhausen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1971, S. 184). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 25. August 1978 und mit Zustimmung der Gemeindedirektion des Kantons Schaffhausen vom 29. August 1978 wurden die Stiftungssatzungen geändert. Der Stiftungsname lautet nun: **Personalvorsorgestiftung der Erwin Maier Maschinenbau GmbH**.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

4. September 1978.

Rentenfürsorgekasse der Altko AG, St. Gallen, in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1963, S. 1755). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 18. August 1978 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Organe der Stiftung sind nun der Stiftungsrat, bestehend neu aus 4 bis 6 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Werner Kobelt, Präsident, und Albert Würmli sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Kurt Würmli-Leiser, von Bichelsee und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident; Jürg Häni-Hungerbühler, von Anetswil, Gemeinde Wängi, in Steinach, Aktuar, und Ernst Mähr-Kühler, von Walzenhausen, in St. Gallen.

4. September 1978.

Wohlfahrtsfond der Altko AG, St. Gallen, in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1977, S. 990). Die Unterschrift von Bernhard Hollenstein-Hochreuter, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Albert Würmli ist nicht mehr Präsident, führt aber seine Kollektivunterschrift zu zweien weiterhin als Mitglied des Stiftungsrates. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Kurt Würmli-Leiser, von Bichelsee und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, und Hanspeter Zuppinger, von Fischenthal, in Trogen.

4. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Firma Jean Bolhalter AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1973, S. 3419). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 18. August 1978 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

4. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Firma Hans Grottsch AG, bisher in Andwil (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1978, S. 1352). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 18. August 1978 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Sitz der Stiftung wurde nach St. Gallen verlegt, wo sich auch der Sitz der Stifterfirma befindet. Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Hans Grottsch, Präsident, und Luise Grottsch sind erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Christoph A. Grauer, von Degersheim, in Horn. Adresse: bei der Stifterfirma, Fürstenlandstrasse 53, 9013 St. Gallen.

4. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Firma Hongler Sport A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2883). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Marco Agustoni, Präsident, und Otto Neher sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Ernst Dickmann-Greiter, von Toos, Gemeinde Schönholzwilen, in Zürich. Das Stiftungsratsmitglied Werner Hauser wohnt nun in Zuzwil.

4. September 1978.

Stiftung Tierheim «Grünfels», in Jona (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1972, S. 1302). Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Albert Ebner-Kaiser, von und in Zürich. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen je kollektiv zu zweien.

4. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Omnipack AG, bisher in Andwil (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1974, S. 730). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 18. August 1978 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Sitz der Stiftung wurde nach St. Gallen verlegt, wo sich auch der Sitz der Stifterfirma befindet. Die Unterschrift von Markus Heller, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Stiftungsratsmitglied Christoph A. Grauer, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt. Adresse: bei der Stifterfirma, Fürstenlandstrasse 53, 9013 St. Gallen.

4. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Betriebe Ernst Sutter AG Teufen, bisher in Teufen AR (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1977, S. 1930). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 18. August 1978 wurde die Stiftungsurkunde, welche ursprünglich vom 25. Oktober 1963 datiert, neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorgestiftung der Firma Ernst Sutter AG, Fleischwarenfabrik Gossau**. Der Sitz der Stiftung wurde nach Gossau verlegt, wo sich auch der Sitz der Stifterfirma befindet. Zweck ist nun: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und der Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, nun bestehend aus mindestens 2 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen wie bisher mit Einzelunterschrift die Stiftungsratsmitglieder Ernst Sutter-Alder, Präsident, und Margrith Sutter-Alder, beide von Bühler, in Teufen AR. Adresse: bei der Stifterfirma, Schlachthofstrasse 20.

5. September 1978.

Fürsorgeeinrichtung der Firma Otto Kauf AG, Herrenwäschefabrik, Ebnet-Kappel, in Ebnet-Kappel (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1974, S. 3140). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 18. August 1978 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalstiftung der Otto Kauf AG**. Zweck ist nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unversuchter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind nun der Stiftungsrat, bestehend neu aus 3 bis 5 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

5. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Firma Bernag Früchte- und Gemüsehandels-AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1977, S. 2267). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 18. August 1978 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Sitz der Stiftung wurde nach Gossau SG verlegt, wo sich auch der Sitz der Stifterfirma befindet. Das Stiftungsratsmitglied Erich Berner wohnt in Niederteufen, Gemeinde Teufen.

6. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Firma Dipl. Ing. Werner Graf, in St. Gallen, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1978, S. 848). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 18. August 1978 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Dipl. Ing. Werner Graf AG», der Name der Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der Firma Dipl. Ing. Werner Graf AG**. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen. Adresse: bei der Stifterfirma, Buchenstrasse, 9422 Staad.

8. September 1978.

Wohlfahrtsfond der Spinnerei am Uznaberg, in Uznach, Stiftung (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1971, S. 2019). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 18. August 1978 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

8. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Firma Aeberhard & Co., in Rheineck (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1964, S. 74). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 18. August 1978 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Aeberhard AG», der Name der Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der Firma Aeberhard AG**. Die Unterschrift des Stiftungsratsmitgliedes Heinrich Giesinger, Aktuar und Kassier, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat als Kassier und Aktuar gewählt: Hans Baumann, von Hausen am Albis, in Thal. Adresse: bei der Stifterfirma, Langenhag 34, 9424 Rheineck.

Graubünden - Grisons - Grigioni

4. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Fiducia Treuhand AG, Chur, in Chur (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1964, S. 836). Gemäss Beschluss des Stadtrates von Chur, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen vom 26. 4. 1978, wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Firmname: **Personalvorsorgestiftung Fiducia Treuhand AG Chur**. Anton Kilias, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alois Brasser, bisher Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Stiftungsratsmitglied: Adrian Stecher, von Tarasp, in Chur; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Stifterfirma, Alexanderstrasse 16, 7000 Chur.

5. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Firma H. Stiefenhofer, in Bonaduz (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1968, S. 296). Durch Verfügung des Justiz- und Polizeidepartementes, als Aufsichtsbehörde, vom 18. 4. 1978, ist die Stiftung infolge Vermögensübergangs auf eine andere Stiftung aufgelöst. Da die Zustimmungen der Wehrteuerverwaltung noch nicht vorliegt, kann die Stiftung noch nicht gelöscht werden.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

Pensionsfonds für zeichnungsberechtigte Angestellte und Redaktoren der Aktiengesellschaft des Aargauer Tagblattes, Aarau, in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1978, S. 2815). Dr. Eduard Lauenhauser, dessen Unterschrift erloschen ist, war Stiftungsratsvizepräsident.

5. September 1978.

Personalvorsorgestiftung des Kraftwerkes Laufenburg, in Laufenburg (SHAB Nr. 218 vom 16. 9. 1972, S. 2426). Unterschrift Dr. Edgar Schreiber, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Klaus Theisiefje, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Stiftungsratsmitglied.

5. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Firma Reuss-Garage AG, in Meltingen (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1974, S. 2436). Domiziladresse neu (infolge behördlicher Änderung): Bahnhofstrasse 7.

5. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Strapex AG, in Wohlen (SHAB Nr. 212 vom 9. 9. 1972, S. 2376). Neue Stiftungsurkunde vom 18. 1. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 8. 1978. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt. Domiziladresse: Nordstrasse 1.

6. September 1978.

Pensionskasse der Ferrum AG, in Ruppertschwil, Stiftung (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1972, S. 1226). Unterschrift Peter Longchamp, Mitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Begünstigten neu: Hans Rudolf Graf, von Kütigen, in Auenstein, Mitglied (Vertreter der Stifterin). Alfred Neuenchwander, Präsident, wohnt nun in Mörken-Wildeg. Domiziladresse: Industriestrasse 351.

7. September 1978.

Separatstiftung Elcalor, in Aarau (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1971, S. 1843). Unterschriften Ernst Mühlethaler, Stiftungsratsvizepräsident, und Werner Richner, Stiftungsratsmitglied, infolge Todes erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Friedrich Zweifel, von Glarus, in Aarau, Stiftungsratspräsident, und René Domig, von Visp, in Suhr, Stiftungsratsmitglied.

8. September 1978.

Fürsorge-Fonds der Firma Emil Stutz, Vertretungen, Lenzburg, in Lenzburg, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1959, S. 2112). Domiziladresse neu: Industriestrasse 32.

8. September 1978.

Personalvorsorgestiftung der Firma Emil Stutz, Generalvertretungen, Lenzburg, in Lenzburg (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1965, S. 1457). Unterschrift Hans E. Kuhn, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Marlies Pfister, von Dübendorf, in Hallwil, Stiftungsratsmitglied. Domiziladresse neu: Industriestrasse 32.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

6. September 1978.

Kinderheim Heimetti, Stiftung Isa Staehelin, Obersommeri, in Sommeri (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1975, S. 3393). Albert Löschhorn, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Schweizer, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Andreas Ackermann, von Obstalben, in Sommeri, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

8 settembre 1978.

Fondo di previdenza per il personale del Garage Costantino Martignoni, in Vira-Gambarogno, fondazione (FUSC del 22. 9. 1973, n. 222, p. 2598). Luigi Zanini, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione; la sua firma è cancellata. Arnoldo Pampuri, da ed in Gerra-Gambarogno, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due con il presidente.

Ufficio di Mendrisio

5 settembre 1978.

Fondo di sussidio al personale anziano della ditta Fratelli Corti, in Balerna (FUSC del 22. 8. 1964, n. 194, p. 2570). Con risoluzione del 3 agosto 1978 del Consiglio di Stato (autorità di vigilanza sulle fondazioni, in Bellinzona) la società si è dotata di statuto in sostituzione del vecchio regolamento del 7 luglio 1932. Attuale ragione sociale: **Fondo Sussidio al Personale della ditta F.lli Corti S.A.** Attuale scopo: la previdenza a favore dei dipendenti della ditta nonché dei loro familiari e superstiti, mediante concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di invalidità e di eventuali altri bisogni. Il consiglio di fondazione (C.F.) è ora composto da 3 a 5 membri. Walter Müller, dimissionario, non è più membro del C.F.; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Giuseppe Cambi, cittadino italiano, in Morbio Inferiore, membro del C.F., con firma collettiva a due con il presidente. Nuovo recapito della fondazione: c/o F.lli Corti S.A., 6828 Balerna.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

7 septembre 1978.

Fonds de prévoyance en faveur des travailleurs de la Société vaudoise des Mines et Salines de Bex, à Bex (FOSC du 29. 11. 1975, p. 3197). Roger Givel, de Payerne, à Lausanne, a été nommé président, avec signature collective à deux, en remplacement de Jean Glardon, démissionnaire, dont la signature est radiée.

7 septembre 1978.

Caisse de retraite de la Société vaudoise des Mines et Salines de Bex, à Bex (FOSC du 29. 11. 1975, p. 3197). Paulus Cachat, déjà inscrit comme membre, a été nommé président. Edouard Jaquenod, déjà inscrit comme membre, a été nommé vice-président. Membre: Henri Desarzens, de Sarzens, à Bex, nouveau; tous trois représentants de la Société vaudoise des Mines et Salines de Bex, fondatrice, avec signature collective à deux. La signature de Jean Glardon, ancien président, démissionnaire, est radiée.

Bureau de Lausanne

4 septembre 1978.

Caisse de retraite en faveur du personnel de l'entreprise L. Membrez, à Lausanne, fondation (FOSC du 14. 8. 1965, p. 2542). Statuts modifiés le 24 août 1978 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: **Fondation de prévoyance Laurent Membrez S.A.** La signature de Marcel Rossier est radiée. Le président Roger Hofschneider est actuellement à Territet, commune de Montreux. La fondation est également engagée par la signature collective à deux du secrétaire Jean-Claude Magnoni, de Carouge, à Genève.

4 septembre 1978.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel du bureau de Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A. Lausanne, à Lausanne, fondation (FOSC du 3. 9. 1977, p. 2879). La signature de Daniel Bonnard, Jack Bédard, Ralph Néri et Heinz Adam est radiée. Jean-Jacques Bodmer (membre du conseil inscrit) est nommé président et signe désormais individuellement. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Michel Bonnard, de Nyon, à Saint-Sulpice VD; Jacques De Carmine, de Morges, à Prévèrenges; Nestor Epiney, de Vissoie, à Genève, et Jean-Daniel Marchand, de Vugelles-La Mothe, à Lausanne, tous membres du conseil.

5 septembre 1978.

Fondation pour des bourses d'études italo-suisse, à Lausanne (FOSC du 14. 2. 1975, p. 411). La signature d'Alfred Vannotti et Jean-Louis Delachaux est radiée. La fondation est engagée par le président Charles F. Gonseth (secrétaire inscrit) ou le vice-président Guido Bistolfi, signant collectivement à deux avec Eric Nallet, d'Avusy, à Lausanne; Franco Regli, de Göschenen, à Saint-Sulpice VD, ou Riccardo J. Jagmetti, tous membres du conseil.

8 septembre 1978.

Caisse de pensions de Cicorel S.A., à Lausanne, avenue de Provence 20, chez Cicorel S.A. Nouvelle fondation. Date des statuts: 22 août 1978. But: protéger les membres ou anciens membres du personnel de «Cicorel S.A.» en cas de vieillesse, invalidité, maladie, accident, chômage et, en cas de décès, les membres de la famille de la personne décédée ou les personnes dont elle était le soutien. Conseil: 3 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux d'André Jacopin, de La Chaux-de-Fonds, à Colombier NE, président; Pierre Schaller, de Rebeuvelier, à Bussigny-près-Lausanne, et André Marti, de Renens, à Lausanne, tous membres du conseil.

Bureau de Morges

6 septembre 1978.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Bissell AG, à Prévèrenges (FOSC du 11. 1. 1975, p. 69). Michel Clément, membre, a donné sa démission; sa signature est radiée. Walter von Arx, de Egerkingen SO, à Lonay, est élu avec signature collective à deux.

Bureau d'Orbe

4 septembre 1978.

Fondation de Romainmôtier, à Romainmôtier (FOSC du 17. 2. 1968, n° 40, p. 353). Le président Raymond Burnat est décédé; ses pouvoirs sont éteints et sa signature radiée. Président nouveau avec signature collective à deux: Bruno De Kalbermatten. Nouveau membre avec signature collective à deux: Alfred Gisinger, de Gossau ZH, domicilié à Pully.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

11. September 1978.

Kinderheim Bethania, in Visp. Präventorium und Kinderheim (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1977, S. 1499). Die Sekretärin-Kassierin Myriam Jenelten-Studer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu ist Sekretärin Elisabeth Andenmatten, geborene Steiner, von und in Visp. Präsident und Sekretärin führen Kollektivunterschrift.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

5 septembre 1978.

Caisse de retraite d'Ebauches S.A., à Neuchâtel (FOSC du 8. 11. 1975, n° 262, p. 2985). Jean-François Krebs, membre du conseil de fondation, est actuellement domicilié à Dombresson.

5 septembre 1978.

Caisse de retraite des cadres d'Ebauches S.A., à Neuchâtel (FOSC du 25. 3. 1978, n° 70, p. 921).

Fondation d'Ebauches S.A. et des maisons affiliées, à Neuchâtel (FOSC du 20. 12. 1975, n° 298, p. 3393).

Le vice-président Jean-François Krebs est actuellement domicilié à Dombresson.

7 septembre 1978.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Emile Egger et Cie S.A., Cressier NE, et du personnel des sociétés affiliées, à Cressier (FOSC du 10. 12. 1977, n° 290, p. 3956). Hans Köpfer, de Bâle, à Cressier NE, est nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

Complément.

Fondation de prévoyance en faveur des cadres de la Trade Development Bank (TDB) et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 2. 9. 1978, p. 2748). Alden L. Fiertz, de Zurich, à Prévèrenges, membre du conseil, signe collectivement à deux.

8 septembre 1978.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Baumann-Jeanerret SA, à Genève (FOSC du 1. 11. 1975, p. 2919). Les pouvoirs de Jean Schaub sont radiés. Georges Wahl, membre du conseil, nommé président, continue à signer individuellement. Marguerite Vernet, membre du conseil, nommée secrétaire, continue à signer collectivement à deux.

8 septembre 1978.

Fondation pour le Développement de l'Instruction et de l'Education Physique de la Jeunesse Française de Genève, à Genève (FOSC du 18. 3. 1978, p. 849). Signature collective à deux de Bernard Dejean de la Bâtie, de France, à Chêne-Bougeries, avec Edmond de Rothschild, président, ou André Guinand, vice-président, tous membres du conseil.

8 septembre 1978.

Fondation de prévoyance du personnel de C. Dumont SA, à Genève (FOSC du 26. 3. 1977, p. 990). Les pouvoirs de Claude-Pierre Dumont sont radiés. Signature collective à deux de Luc de Wilde, de et à Genève, président, et Paul Emy, de Rothenfluh, à Genève, secrétaire, tous deux membres du conseil.

8 septembre 1978.

Fondation de oeuvres sociales et de secours de Genex SA, à Chêne-Bourg (FOSC du 12. 1. 1974, p. 96). Les pouvoirs de Jean Gay et Charles Gyax sont radiés. André Heinger, de Dürrenroth, à Genève, membre et président, et Maurice Gyax, de Genève, à Chêne-Bougeries, membre et secrétaire du conseil, signent collectivement à deux.

8 septembre 1978.

Fondation Dr Edouard Martin et Valentin Rothgeb, à Carouge (FOSC du 13. 8. 1976, p. 2344). Les pouvoirs de Nancy Bordier sont radiés. Cyrille Bordier, de et à Genève, membre du comité, signe collectivement à deux.

8 septembre 1978.

Fondation de secours mutuels aux Orphelins, à Genève (FOSC du 29. 12. 1973, p. 3420). Les pouvoirs de Pierre-Ami Chevalier, Maurice Janin, Edmond Omarini et François John sont radiés. Michel Jatton, jusqu'ici vice-secrétaire, nommé secrétaire; Philippe Naef, de et à Genève, secrétaire, et Pierre Weber, de Rümlang, à Lancy, tous membres du conseil, signent collectivement à deux. La mention du titre de trésorier est supprimée dans l'inscription.

8 septembre 1978.

Caisse de prévoyance vieillesse du personnel de la maison Ed. Wenger SA Manufacture de boîtes de montres et bijouterie, à Genève (FOSC du 22. 12. 1962, p. 3698). Les pouvoirs de Raymond Bourrecoud sont radiés. Juan Prieto, d'Espagne, à Meyrin, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

8 septembre 1978.

Fonds de Prévoyance en faveur du Personnel de la Maison Ed. Wenger SA Manufacture de Boîtes de Montres et Bijouterie, à Genève (FOSC du 10. 2. 1973, p. 405). Les pouvoirs de Raymond Bourrecoud sont radiés. Juan Prieto, d'Espagne, à Meyrin, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Kapitalanlage

zu verkaufen in Basel-West
vollvermietete (fester Mietvertrag)
Büroetage von 719 m²
mit 14 Auto-Einstellplätzen
Kaufpreis Fr. 1 770 000.-
Brutto-Rendite 6,3/7,6%

Auskunft durch:
Testina Basel AG
Steinengraben 28,
Tel. 061 2 80 40, Int. 30.

**Verlangen Sie vom
Schweizerischen
Handelsamtsblatt
unentgeltliche Zusendung
einer Probenummer der
Monatsschrift
«Die Volkswirtschaft»**

Placement immobilier exceptionnel

Ceci s'adresse tant à des particuliers qu'à des Fonds de secours, Caisses de retraite, voire des SI.

Pour cause imprévue à céder par propriétaires

immeuble locatif dans le centre de Lausanne

comprenant 40 studios-appartements et des locaux commerciaux.

Prix de vente 2 millions. Rendement brut 9%. Hypothèques disponibles.

Faire offre sous chiffre C 920511-06 à Publicitas, rue d'Eiraz 4, 1003 Lausanne.

**Vacances et
jours fériés
payés d'après
les conventions
collectives de
travail**

Le 87^e supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bi-corporatives de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 11.- sur le compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

**Inserate
erschliessen
den Markt**

Zu verkaufen in St Wolfgang b. Balsthal, gut erhaltenes, freistehendes
Zweifamilienhaus
Bauzeit 17. Jahrh., Umschwung 10 a.
eigenes Wasserrecht.
Ideale Verkehrslage. Interessant für
Reiter mit eigenen Pferden.
Verhandlungspreis Fr. 110 000.-.
Auskunft: Tel. 065 38 38 24.

Tel. 01 211 05 65-67

Hand- und
Maschinen-
gravieren**KAIER**

Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Inserieren bringt Gewinn!

SCHILDER**KAIER**

Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Inserieren bringt Gewinn!

**Aus 18karätigem Gold
Juwelen-Kopien**

sehr repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein saphir, der aussieht wie lupenreine Brillanten, wie diese geschliffen ist, aber nur einen Bruchteil davon kostet. - Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir und smaragdgrünen Dubletten verarbeitbar. 100 Seiten-Farbkat. mit rund 3000 Wahlmöglichkeiten unverbindlich.

Schäler-Schmuck, Postfach 17402
8-8840 Wehlheim
Telefon Tag und Nacht 0049 62 01 - 5 41 41

CTM Computer bieten mehr

**Modernste Elektronik
in der Hardware und
ausgezeichnete Standardprogramme sind die
Voraussetzungen für beste Computerleistung**

**Beispiel standardpaket
«Finanzbuchhaltung»**

Sie können jederzeit folgende
Informationen abrufen:

- Konto auf den Bildschirm holen
- Konten einzeln oder gesamthaft ausdrucken
- Bilanzen mit Vorjahresvergleich, Budgetvergleich, Prozentverhältnissen für beliebige Monatsabschnitte ausdrucken



Und besonders wichtig für
Treuhänder

- Wahlweise kostenlos arbeiten oder Kontoblätter nachführen
- Rekapitulation der Geldkonti
- Automatische Erstellung der Monatsrapporte für Kassa, Post, Bank usw.
- Automatischer Vortrag auf neue Rechnung mit
- automatischer Rückbuchung von transitorischen Posten usw.

CTM Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein

pebe

Pebe Datentechnik AG
Oberwiesenstrasse 13
8500 Frauenfeld
Telefon 054 3 31 21

- ☐ Wir wünschen weitere Informationen über den CTM Computer. Senden Sie uns bitte Unterlagen.
- ☐ Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres CTM Spezialisten

Firma _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____
zuständig _____